



myGov - 现有在线账户链接服务

如果您已有某项服务的在线账户，则请使用本指南。

myGov 是一种在线获取政府服务的安全方式。

您可以将一系列政府服务链接到您的 myGov 帐户。这意味着您可以通过 myGov 在线办理政府业务。

您需要通过政府或机构编号和密码才能链接到您的 myGov 账户。

步骤 1 :登录到 myGov

要登录，请访问 my.gov.au

The screenshot shows the myGov login interface. It features a dark green header with the Australian Government logo and the myGov text. Below the header, there are two main sections: a login form on the left and a list of services on the right. The login form includes fields for 'Username or email' and 'Password', with a 'Show' button next to the password field. There are also links for 'Forgot username' and 'Forgot password', and a 'Sign in' button. Below the 'Sign in' button is an 'or' separator and a 'Create an account' button. The services list is titled 'What is myGov?' and includes a list of government services. Chinese annotations in speech bubbles point to the 'Username or email' field (用户名或电子邮件), the 'Password' field (密码), and the 'Sign in' button (登录).

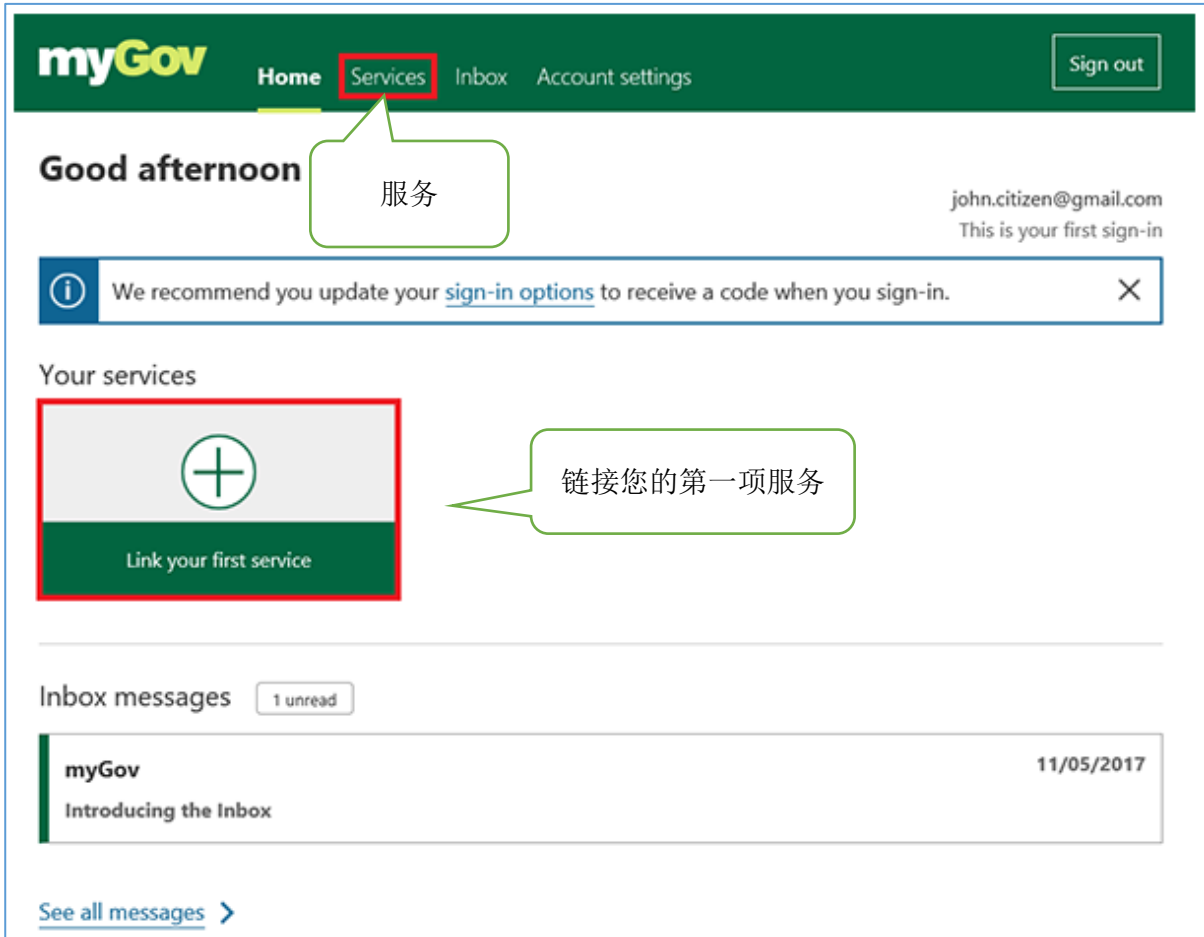
What is myGov?

A simple and secure way to access government online services:

- Australian JobSearch
- Australian Taxation Office
- Centrelink
- Child Support
- Department of Veterans' Affairs
- HousingVic Online Services
- Medicare
- My Aged Care
- My Health Record
- National Disability Insurance Scheme
- National Redress Scheme

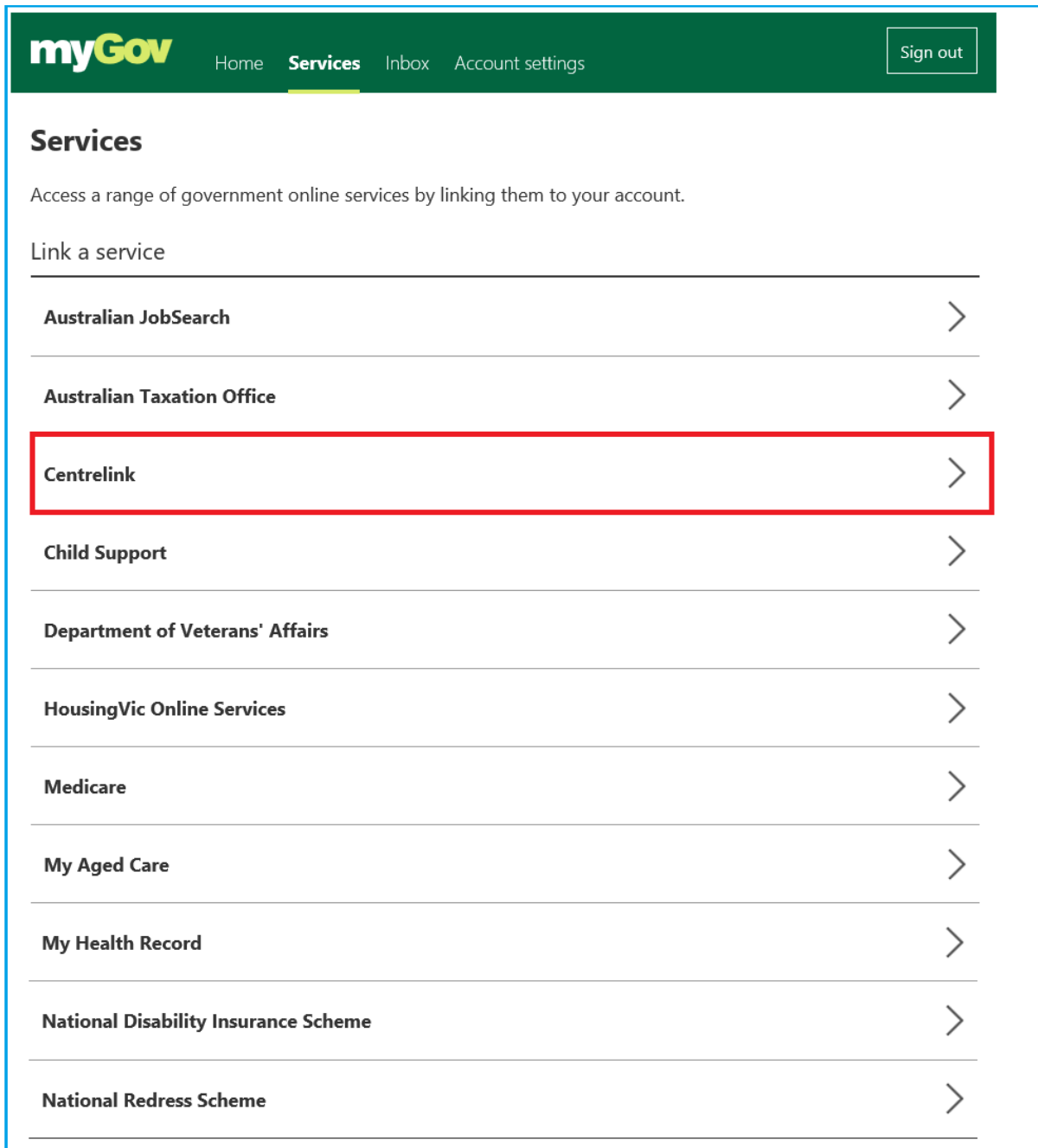
选择:

- **Services**, 或
- **Link your first service**。



从列表中选择要链接的服务。

在本例中，我们将链接 **Centrelink**。



The screenshot shows the myGov 'Link a service' page. The header is green with the myGov logo and navigation links: Home, Services (underlined), Inbox, and Account settings. A 'Sign out' button is in the top right. The main content area is titled 'Services' and includes the text: 'Access a range of government online services by linking them to your account.' Below this is the heading 'Link a service' followed by a list of services. Each service is on a separate line with a right-pointing chevron. The 'Centrelink' service is highlighted with a red rectangular border.

Service Name	Action
Australian JobSearch	>
Australian Taxation Office	>
Centrelink	>
Child Support	>
Department of Veterans' Affairs	>
HousingVic Online Services	>
Medicare	>
My Aged Care	>
My Health Record	>
National Disability Insurance Scheme	>
National Redress Scheme	>

如果您是第一次链接到 Centrelink、Medicare 或 Australian Taxation Office，您须同意 myGov 存储您的个人信息。

选择 **I agree** 接受 myGov 存储您的个人信息。

如果您不同意，您将无法链接到 Centrelink、Medicare 或 Australian Taxation Office。

myGov Home Services Inbox Account settings Sign out

Storing your personal information

To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.

Cancel I agree

存储您的个人信息

我同意

步骤 2 :链接新服务

选择 **I have an online account with Centrelink**，然后选择 **Next**。

如果您链接的是不同的服务，我们将显示其名称，而非 Centrelink。

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

- I have an online account with Centrelink
- I do not have an online account with Centrelink
- I have a linking code

Cancel Next

我有一个 Centrelink 在线账户

下一步

步骤 3: 输入您的服务帐户详细信息

输入您的服务帐户详细信息。

在此示例中，输入您的：

- **Customer Access Number (CAN)**， 以及
- **Centrelink Online Password**。

然后，选择 **Next**。

The screenshot shows the 'myGov' website interface for linking a new service. The page title is 'Link new service'. Below the title, there is a message: 'To link your Centrelink online account to your myGov account, please enter your Customer Access Number (CAN) and password.' Underneath, there is a section titled 'Your Centrelink online account details'. This section contains two input fields: 'Customer Access Number (CAN) (no spaces) Help' and 'Centrelink Online Password Help'. The first field is highlighted with a red box and has a callout bubble pointing to it with the text 'Customer Access Number (CAN) (无空格)'. The second field is also highlighted with a red box and has a callout bubble pointing to it with the text 'Centrelink 在线密码'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Cancel' and 'Next'. The 'Next' button is highlighted with a red box and has a callout bubble pointing to it with the text '下一步'. The 'myGov' logo is in the top left, and 'Sign out' is in the top right. The navigation menu includes 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings'.

步骤 4: 链接完成

您的服务现已链接到您的 myGov 帐户。

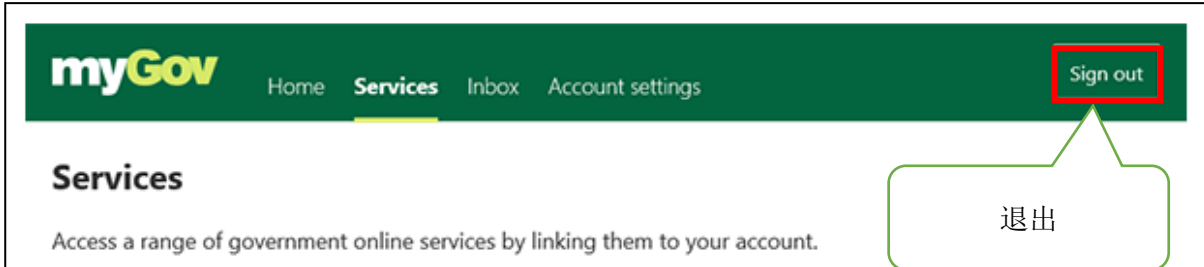
您可以:

- 通过在 **Link a service** 列表下选择一项服务，链接到另一项服务
- 选择 **Home** 进行其他业务，或
- 选择 **Sign out**，离开 myGov。

The screenshot displays the myGov 'Services' page. At the top, the navigation bar includes 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings'. A 'Sign out' button is located in the top right corner. Below the navigation bar, there are two success messages: 'You have successfully linked Centrelink to your myGov account.' and 'Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.' A section titled 'Your linked services' shows 'Centrelink' linked on 13 Jul 2018 with an 'Unlink' button. Below this is a 'Link a service' section with a list of services: 'Australian JobSearch', 'Australian Taxation Office', 'Child Support', and 'Department of Veterans' Affairs', each with a right-pointing arrow.

重要提示: 请务必退出

为了您的隐私和安全, 当您使用完 myGov 帐户后, 选择 **Sign out**。



更多信息

寻求英语帮助:

- 使用我们的逐步在线指南。访问 humanservices.gov.au/onlineguides
- 致电 **132 307** 联系myGov 服务台, 并选择 **Option 1**。周一至周五上午7点到晚上10点, 周六至周日上午10点到下午5点开放。
- 访问服务中心或 myGov店面。

寻求中文帮助:

- 请访问 humanservices.gov.au/yourlanguage 阅读、收听或观看相关中文信息。
- 拨打 **131 202** 使用中文垂询Centrelink的相关福利金与服务。
- 拨打 **131 450** 联系Translating and Interpreting Service (TIS National), 用中文垂询Medicare和Child Support的相关福利金与服务。

注意: 澳大利亚境内座机拨打“13”开头的号码按固定费率收费。该费率可能与本地通话费用有所不同, 也可能会因电话服务提供商不同而有所差异。座机拨打“1800”号码是免费的。公共电话和移动电话拨打可能会计时并以较高费率收取费用。

免责声明

本出版物所包含信息仅用作福利金和服务指南。您有责任决定是否要申请福利金, 并针对您的具体情况提出申请。



myGov - link a service using an existing online account

Use this guide if you have an online account with a service.

myGov is a secure way to access government services online.

You can link a range of government services to your myGov account. This means you can do your government business online through myGov.

You need your government or agency reference number and password to link to your myGov account.

Step 1: sign in to myGov

To sign in, go to my.gov.au

The screenshot shows the myGov sign-in interface. At the top, there is a green header with the Australian Government logo and the myGov logo. Below the header, the sign-in form is displayed. It includes a text input field for 'Username or email', a 'Forgot username' link, a text input field for 'Password', a 'Do not show others your password' checkbox, a 'Show' link, a 'Forgot password' link, and a 'Sign in' button. Below the sign-in button is an 'or' separator and a 'Create an account' button. To the right of the form, there is a section titled 'What is myGov?' with a list of services.

What is myGov?

A simple and secure way to access government online services:

- Australian JobSearch
- Australian Taxation Office
- Centrelink
- Child Support
- Department of Veterans' Affairs
- HousingVic Online Services
- Medicare
- My Aged Care
- My Health Record
- National Disability Insurance Scheme
- National Redress Scheme

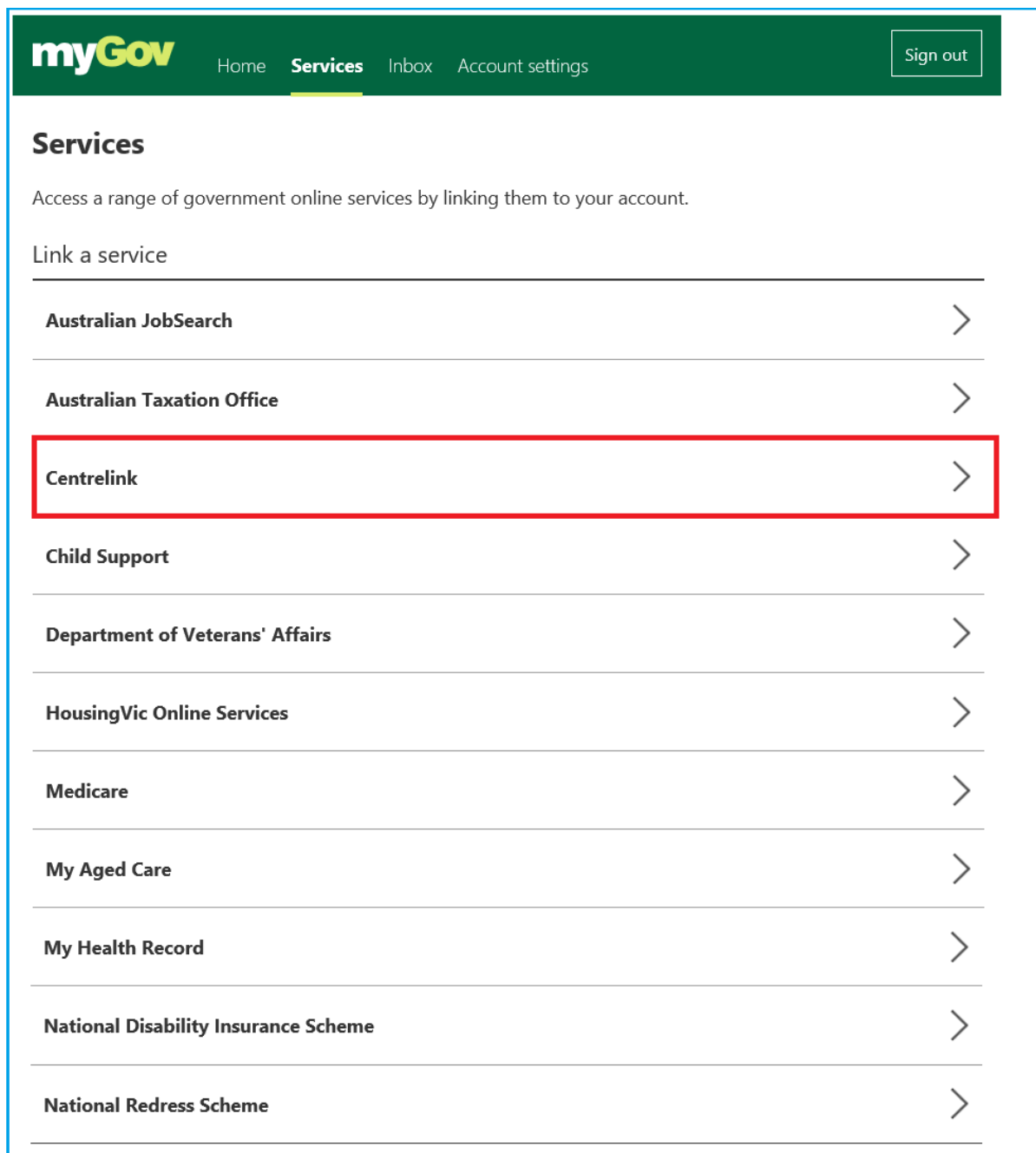
Select:

- **Services, or**
- **Link your first service.**

The screenshot shows the myGov website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services, Inbox, and Account settings on the right. A 'Sign out' button is also present. Below the navigation bar, the main content area starts with a greeting 'Good afternoon' and the user's email address 'john.citizen@gmail.com' with the note 'This is your first sign-in'. A blue notification banner below the greeting states: 'We recommend you update your [sign-in options](#) to receive a code when you sign-in.' The 'Your services' section features a prominent button with a plus sign icon and the text 'Link your first service'. Below this, the 'Inbox messages' section shows one unread message from myGov titled 'Introducing the Inbox' dated 11/05/2017. A link to 'See all messages' is provided at the bottom of the inbox section. Annotations include a red box around the 'Services' link in the navigation bar, a green callout bubble pointing to it with the text 'Services', a red box around the 'Link your first service' button, and a green callout bubble pointing to it with the text 'Link your first service'.

Select the service you want to link from the list.

In this example, we will link **Centrelink**.



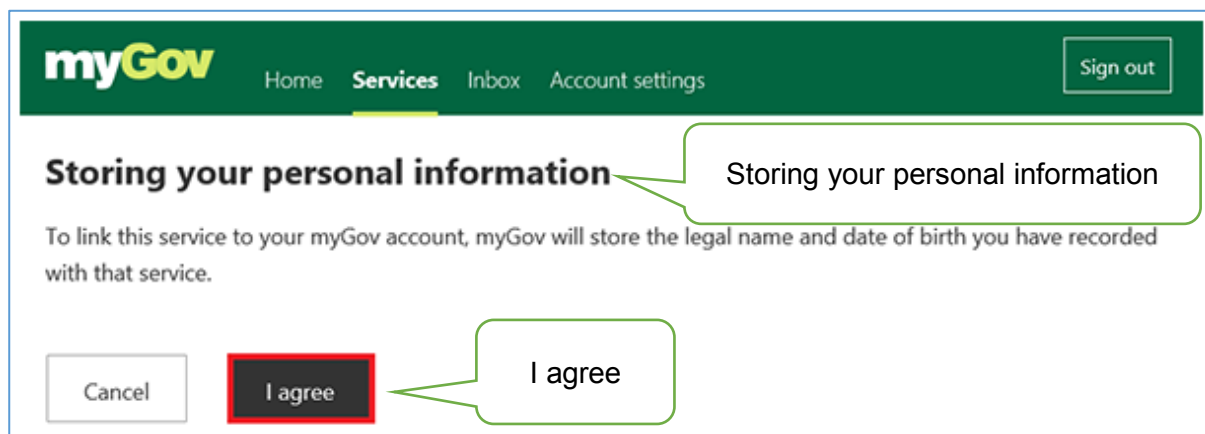
The screenshot shows the 'myGov' website interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the 'myGov' logo on the left and 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings' as menu items. A 'Sign out' button is located in the top right corner. Below the navigation bar, the 'Services' section is titled, followed by a sub-header 'Link a service' and a brief description: 'Access a range of government online services by linking them to your account.' A list of services is displayed, each with a right-pointing chevron icon. The 'Centrelink' service is highlighted with a red rectangular border. Other services listed include Australian JobSearch, Australian Taxation Office, Child Support, Department of Veterans' Affairs, HousingVic Online Services, Medicare, My Aged Care, My Health Record, National Disability Insurance Scheme, and National Redress Scheme.

Service Name	Action
Australian JobSearch	>
Australian Taxation Office	>
Centrelink	>
Child Support	>
Department of Veterans' Affairs	>
HousingVic Online Services	>
Medicare	>
My Aged Care	>
My Health Record	>
National Disability Insurance Scheme	>
National Redress Scheme	>

If you are linking to Centrelink, Medicare or the Australian Taxation Office for the first time, you will be asked to agree to myGov storing your personal information.

Select **I agree** to accept myGov storing your personal information.

If you do not agree, you will not be able to link Centrelink, Medicare or the Australian Taxation Office.



The screenshot shows the myGov user interface. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo on the left and links for Home, Services, Inbox, and Account settings. A Sign out button is located in the top right corner. The main content area has a white background. The heading 'Storing your personal information' is displayed in bold black text. Below the heading, a text block explains: 'To link this service to your myGov account, myGov will store the legal name and date of birth you have recorded with that service.' At the bottom of the page, there are two buttons: 'Cancel' and 'I agree'. The 'I agree' button is highlighted with a red border. Green callout boxes are present: one pointing to the heading 'Storing your personal information' and another pointing to the 'I agree' button.

Step 2: link a new service

Select **I have an online account with Centrelink**, then select **Next**.

If you are linking a different service, we will show its name instead of Centrelink.

myGov Home **Services** Inbox Account settings Sign out

Link new service

Creating a link to a member service is easy.

If you have an online account you will be asked to provide us with your account ID and password for that account so it can be linked to myGov.

If you don't have an online account you will need to answer a series of questions specific to you. These questions will be different for each service you link but could include: reference numbers, payment history and bank account details. Make sure you have this information ready before you begin.

If you have a linking code you will be asked to provide the code and relevant details in the next step.

Select the best option that describes your situation: [Help](#) ▾

I have an online account with Centrelink

I do not have an online account with Centrelink

I have a linking code

Cancel Next Next

Step 3: enter your service account details

Enter your service account details.

In this example, enter your:

- **Customer Access Number (CAN)**, and
- **Centrelink Online Password**.

Then, select **Next**.

The screenshot shows the 'myGov' website interface. At the top, there is a green navigation bar with the 'myGov' logo and links for 'Home', 'Services', 'Inbox', and 'Account settings'. A 'Sign out' button is located in the top right corner. The main heading is 'Link new service'. Below this, a message states: 'To link your Centrelink online account to your myGov account, please enter your Customer Access Number (CAN) and password.' The section is titled 'Your Centrelink online account details'. There are two input fields: the first is for the 'Customer Access Number (CAN) (no spaces)' with a 'Help' link; the second is for the 'Centrelink Online Password' with a 'Help' link and a 'Do not show others your password' note. A 'Show' link is next to the password field. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Next' buttons. Green callout boxes with yellow highlights point to the input fields and the 'Next' button, labeling them as 'Customer Access Number (CAN) (no spaces)', 'Centrelink Online Password', and 'Next' respectively.

Step 4: linking finished

Your service is now linked to your myGov account.

You can:

- link to another service, by selecting a service under the **Link a service** list
- do other business, by selecting **Home**, or
- leave myGov, by selecting **Sign out**.

The screenshot shows the myGov 'Services' page. At the top, there is a dark green navigation bar with the myGov logo and links for Home, Services, Inbox, Account settings, and Sign out. Below the navigation bar, there are two success messages: 'You have successfully linked Centrelink to your myGov account.' and 'Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.' Below these messages, there is a section titled 'Your linked services' which lists 'Centrelink' with a date 'Linked on 13 Jul 2018' and an 'Unlink' button. Below this, there is a section titled 'Link a service' which lists several services: 'Australian JobSearch', 'Australian Taxation Office', 'Child Support', and 'Department of Veterans' Affairs', each with a right-pointing chevron icon.

myGov Home Services Inbox Account settings Sign out

Services Home Sign out

✓ You have successfully linked **Centrelink** to your myGov account.

✓ Your legal name and date of birth have been added to your myGov account.

Access a range of government online services by linking them to your account.

Your linked services Your linked services

[Centrelink](#) Unlink
Linked on 13 Jul 2018

Link a service Link a service

Australian JobSearch >

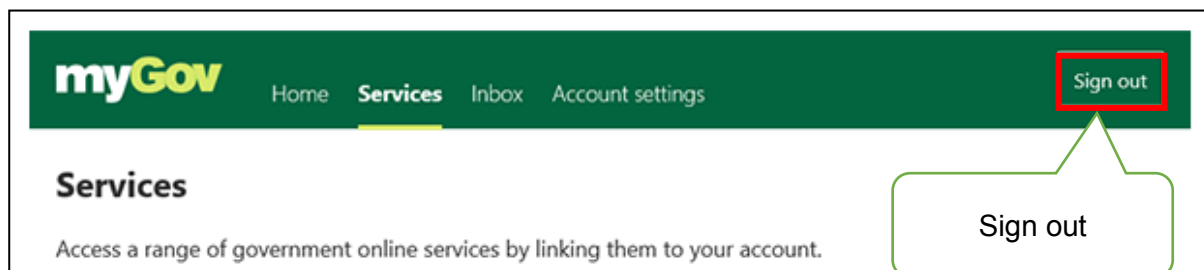
Australian Taxation Office >

Child Support >

Department of Veterans' Affairs >

Important: always sign out

For your privacy and security, select **Sign out** when you have finished using your myGov account.



More information

For help in English:

- use our step by step online guides. Go to humanservices.gov.au/onlineguides
- call the myGov helpdesk on **132 307** and select **Option 1**. It is open Monday to Friday 7 am – 10 pm and Saturday to Sunday 10 am – 5 pm.
- visit a service centre or myGov shopfront.

For help in your language:

- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.